

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

Декан естественно-географического
факультета

Филиппенко С.И. к.б.н., доцент

«30» _____ 2022г.

УТВЕРЖДАЮ

И. о. декана филологического
факультета

Корноголуб Е.В.

«30» _____ 2022г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

Б.1.Б.01.03 « ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК КАК СРЕДСТВО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Направление подготовки

2.20.03.01 Техносферная безопасность

Профиль подготовки

Защита в чрезвычайных ситуациях
Пожарная безопасность

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения

заочная

Год набора 2021

Тирасполь, 2022

Рабочая программа дисциплины «**Иностранный язык**» («Иностранный язык в сфере повседневной коммуникации»)/сост. Колесникова В.И. Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2022. – 12 с.

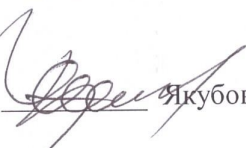
Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины обязательной части цикла общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования бакалаврам заочной формы обучения по направлению подготовки 2.20.03.01. «*Техносферная безопасность*».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 2.20.03.01. «**ТЕХНОСФЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 21 марта 2016г. № 246.

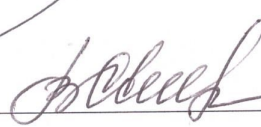
Составитель рабочей программы

Преподаватель кафедры иностранных языков  Колесникова В.И.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков « 30 »
09 2022 г. протокол № 2

И. о. зав. кафедры-разработчика.  Якубовская А. А., ст. преподаватель

« 30 » 09 2022г

Зав. выпускающей кафедрой  Ени В.В., к.б.н., профессор

« 30 » 09 2022г

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» («Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации») составлена в соответствии с требованиями к результатам, условиям и структуре подготовки бакалавра по циклу общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по следующему направлению подготовки 2.20.03.01. «ТЕХНОСФЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ».

При разработке программы были учтены рекомендации, указанные в Примерной программе по дисциплине «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов под ред. С.Г. Тер-Минасовой, М., 2009.

1.1. Цели и задачи дисциплины

Целью и задачами преподавания дисциплины «Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации» является формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности, связанной с естественно-географическими науками, и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Целями освоения дисциплины являются также формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере научно-производственной деятельности на определенном профессиональном уровне.

Основной **целью** курса является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной иноязычной компетенции для решения профессиональных задач, для общения с зарубежными партнерами и для дальнейшего самообразования.

Задачами освоения дисциплины являются:

1. Совершенствование умений и навыков диалогической и монологической речи в ситуациях повседневного и профессионального общения с учетом требований речевого этикета;
2. Развитие грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию повседневного и профессионального характера;
3. Развитие навыков ознакомительного, просмотрового и изучающего чтения текстов профессионального характера;
4. Расширение лексического запаса слов повседневного обихода, общенаучной и профессиональной тематики.
5. Развитие навыков работы со словарями, в том числе - электронными;
6. Совершенствование навыков письменного перевода с английского языка на русский язык текстов различного характера;
7. Формирование навыков аннотирования и реферирования текстов профессиональной направленности;
8. Формирование навыков устного публичного выступления повседневной, общенаучной и профессиональной направленности;
9. Развитие способности находить, анализировать и критически оценивать информацию, полученную из англоязычных источников (в том числе – из сети Интернет);
10. Развитие способности к непрерывному самообразованию в области иностранного языка в профессиональной и научной сферах.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина относится к циклу Б1.О.01. Курс «Иностранный язык» входит в базовую часть дисциплин (модулей: Б1. О.01.01 «Иностранный язык в сфере повседневной коммуникации», Б1.О.01.02 «Иностранный язык как средство межкультурной коммуникации», Б1.О.01.03 «Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации»).

Данный курс преподается на первом и втором курсах обучения.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ИД-1 _{УК-4} Знает принципы деловой коммуникации на государственном языке и иностранном(ых) языке(ах); коммуникативные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникативных процессов; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникативных технологий.
		ИД-2 _{УК-4} Умеет создавать на русском и иностранном(ых) языке(ах) письменные тексты научного официально- делового стилей речи; выбирать на русском и иностранном языке (ах) коммуникативно-мнемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; осуществлять перевод академических текстов с иностранного(ых) языка (ов) на государственный язык
		ИД-3 _{УК-4} Владеет реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на государственном (ых) языке(ах); представлением результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студента по семестрам:

самостоятельной работы студента по дисциплине								
Семестр	Количество часов					Самост. работа	Экзамен/зачёт	Форма итогового контроля
	Трудоемкость з.е./часы	В том числе						
		Аудиторных						
		Всего	Лекции	Лаб. раб.	Практич. занятия			
3	2/72	72		8		64		
4	3/108	108		10		89	9	Экзамен
Итого	5/180	180		18		153	9	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ п/п	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
Наименование раздела: Б1.Б.01.03 Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации						
	3 семестр.					
1	Ecologist. Industrial Hygienist.	30			4	26
2	Environmental Engineer.	20			2	18
3	Safety Engineer.	22			2	20
	Итого:	2/72			8	64
	4 семестр.					
4	Biosphere.	27			2	25
5	The Ecosystem Concept.	28			2	26
6	Письменный перевод текста профессиональной направленности 20 000 знаков.	44			6	38
7	Подготовка к экзамену	9				9
Итого:		3/108			10	98
Всего:		5/180			18	162

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности Лабораторные работы

3 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем Часов	Тема занятия	Учебно-наглядные Пособия
Наименование раздела: Б1.Б.01.03 Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации				
1	2	3	4	5
1	3	2	Ecologist. Просмотровое чтение текстов по теме. Специальная лексика. Составление сообщения. Grammar: Active Voice: Simple.	Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности.- Изд-во Юргитомск, 2011. -127с. Раздаточный материал
2	3	2	Safety Engineer. Просмотровое чтение текстов по теме. Специальная лексика. Составление сообщения.	Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности.- Изд-во

			Grammar: Active Voice: Continuous.	ЮргиТомск, 2011. -127с. Раздаточный материал
3	3	2	Industrial Hygienist. Специальная лексика. Изучающее чтение текстов по теме. Grammar: Active Voice: Perfect.	Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности.- Изд-во ЮргиТомск, 2011. -127с. Раздаточный материал
4	3	2	Vocabulary and grammar exercises	Раздаточный материал
Итого:		8		

4 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем Часов	Тема занятия	Учебно-наглядные Пособия
Наименование раздела: Б1.Б.01.03 Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации				
1	2	3	4	5
1	4	2	Biosphere.Специальная лексика. Изучающее и просмотровое чтение текстов по теме. Разговорная практика.Grammar: Passive Voice: Simple.	Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности.- Изд-во ЮргиТомск, 2011. -127с. Раздаточный материал
2	4	2	The Ecosystem Concept.Разговорная практика. Grammar: Passive Voice: Continuous.	Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности.- Изд-во ЮргиТомск, 2011. -127с. Раздаточный материал
3	4	2	Письменный перевод текста профессиональной направленности 20 000 знаков.Grammar: Passive Voice: Perfect.	Брунова Е.Г., Войтик Н.В. English for Science. Методические рекомендации для студентов... – Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2001. – 55 с. Раздаточный материал
4	4	2	Reviewing the topics; speech practice.	Раздаточный материал
5	4	2	Grammar Revision Test	Раздаточный материал
Итого:		10		

Самостоятельная работа студента

3 семестр

Наименование раздела: Б1.Б.01.03 Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 3	1	Доклад "My Contribution to the Process of the Prediction of Environmental Pollution" СРС №13	6
Раздел 3	2	Реферат: "Pollution" СРС №14 1. Специальная лексика. 2. Изучающее чтение текстов по теме. 3. Разговорная практика.	15
Раздел 3	3	Доклад: "Environmental Engineer." СРС №15 1. Специальная лексика. 2. Изучающее чтение текстов по теме. 3. Разговорная практика.	6
Раздел 3	4	Реферат: "Natural anomalies" СРС №16 1. Специальная лексика. 2. Изучающее чтение текстов по теме. 3. Разговорная практика.	15
Раздел 3	5	Доклад: "The science of life". СРС №17 1. Специальная лексика. 2. Изучающее чтение текстов по теме. 3. Разговорная практика.	6
Раздел 3	6	Чтение и аннотирование текстов и статей по специальности. Выполнение упражнений. СРС №18	16
того:			64

4 семестр

Наименование раздела: Б1.Б.01.03 Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 4	1	Реферат «Job Interview» СРС №19 1. Специальная лексика. 2. Изучающее чтение текстов по теме. 3. Разговорная практика.	20
Раздел 4	2	Пересказ «Development of Environmental Engineering»	15

		СРС №20 1.Специальная лексика. 2.Изучающее чтение текстов по теме. 3.Разговорная практика.	
Раздел 4	3	Реферат «How Ecosystem Works» СРС №21 1.Специальная лексика. 2.Изучающее чтение текстов по теме. 3.Разговорная практика.	20
Раздел 4	4	Реферат «Environment problems» СРС №22 1.Специальная лексика. 2.Изучающее чтение текстов по теме. 3.Разговорная практика.	14
Раздел 4	5	Доклад «Renewable Energies» СРС №23 1.Специальная лексика. 2.Изучающее чтение текстов по теме. 3.Разговорная практика.	20
Итого:			89

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовых работ не предусмотрено.

6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература :

1. Абдразакова Е.Н., Гаркуша Н.А. Иностранный язык (английский). StepUp. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов естественнонаучных специальностей и направлений. – Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2010.- 82с.
2. Абдразакова Е.Н., Гаркуша Н.А., Елесина М.А. Snapshots of English-speaking countries. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов естественнонаучных специальностей и направлений. Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2009.- 80с.
3. Брунова Е.Г., Скороходова Л.В. Иностранный язык (английский). УМК. Тесты для студентов I курса. Доступ: imkn.ru. Тюмень, 2010.
4. Брунова Е.Г., Шутова Е.Ю. Verbals. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов естественнонаучных специальностей и направлений. – Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2012.- 79с.
5. Латфуллина И.Д., Фомина Е.В. Mylife. Иностранный язык (английский). УМК: практикум по развитию навыков устной речи на английском языке для студентов I курса ЭГФ. Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2010. 42с.
6. Ульянова О.В. Английский для специалистов по защите окружающей среды и безопасности жизнедеятельности.- Томск: Изд-во Юрги, 2011. -127с.

6.2. Дополнительная литература:

1. Латфуллина И.Д., Фомина Е.В. Around and About. Учебно-методический комплекс: Практикум по развитию навыков устной речи на английском языке для студентов I-II курсов эколого-географического факультета. - Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2008. – 71с.

2. Латфуллина И.Д., Фомина Е.В. English Grammar Exercises. Сборник грамматических упражнений для студентов I-II курсов эколого-географического факультета. - Тюмень: Изд-во ООО «Феликс», 2007. - 183с.
3. Латфуллина И.Д., Фомина Е.В., Задишвили Н.О. Environmental Tourism. Практикум по английскому языку для студентов III-IV курсов ЭГФ (специализация "Страноведение и международный туризм"). - Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2003. - 50с.
4. Фомина Е.В., Латфуллина И.Д., Речевой этикет. II часть. Практикум по английскому языку для студентов I-II курсов. - Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2005. - 54с.
5. Фомина Е.В., Латфуллина И.Д. Великобритания: география, экология и туризм. Great Britain: Geography, Ecology and Tourism. Учебное пособие. - Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2008. - 175с.
6. Фомина Е.В., Латфуллина И.Д. English for Ecology. Учебное пособие. - Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2008. - 182с.
7. English Grammar for Communication. - М: «Павлин», 1993. - 208с.
8. Laird E. Faces of Britain. - London: Longman, 1995. - 93p.
9. McLean Alan C. Profile UK. - London: Heinemann, 1993. - 91p.
10. Murphy Raymond. English Grammar In Use. - Cambridge: Cambridge University Press., 2003. - 379p.
11. Naylor H. Essential Grammar in Use. Supplementary Exercises, - Cambridge: Cambridge University Press, 1997. - 128p.
12. Redman S. English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate), - Cambridge: Cambridge University Press, 2000. - 271p.
13. Virginia Evans, Jenny Dooley. Upstream Pre-Intermediate 3d ed. - London: Express Publishing, 2004. - 140p.

Справочная литература на английском языке: толковые, двуязычные и другие словари:

1. English Dictionary for Advanced Learners. - Oxford: MacMillan, 2002. - 1934p.
2. Essential Dictionary for Learners of English. - Oxford: MacMillan, 2003. - 862p.
3. Dictionary of Contemporary English. - London: Longman, 2005. - 1967p.
4. Dictionary of English Language and Culture. - London: Longman, 2003. - 1620p.
5. Великобритания. Лингвострановедческий словарь. Москва. Русский язык, 1987. - 143с.

6. 3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. <http://www.merriam-webster.com/> - Оксфордские словари on-line.
2. <http://www.wordsmysht.net/> - Словари для изучающих английский язык от начинающего уровня до профессионального.
3. <http://www.student.km.ru/grammar/index.asp?part=12-41k> - Уроки грамматики.
4. <http://www.babylon.com/index.html> - Доступ к различным словарям, возможность компьютерного перевода, правильное написание и произношение слов.
5. <http://www.usingenglish.com/> - Тесты по грамматике, аудированию, чтению; фразовые глаголы, неправильные глаголы, идиомы.
6. http://www.bbc.co.uk/russian/learning_english/ - Аудио-репортажи о серьёзном и курьёзном с разбором сложной лексики и грамматики. Деловая переписка, офисное общение, кризисная терминология и т.д. Слова и выражения, которые используют в реальной жизни в современной Англии.
7. <http://www.macmillandictionary.com/> - Словари Макмиллан, включающие произношение, новые слова, примеры из реальной жизни 21 века, тезаурус и т.д.
8. <http://engmaster.ru/rule> - Грамматика английского языка (правила).

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- методические разработки и основная литература в электронном и печатном вариантах;
- раздаточный материал;
- ноутбук, проектор.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Согласно требованиям Государственного федерального стандарта, бакалавр по окончании курса иностранного языка должен обладать сформированной коммуникативной компетенцией. Следовательно, занятия направлены на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В процессе работы на занятиях поэтапно отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода).

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен подготовить необходимую информацию по заданной тематике, выполнить ряд тренировочных упражнений, включающих письменные и устные задания. Работу в аудитории целесообразно начинать с рассмотрения определённых языковых явлений на базе аутентичных научно-технических текстов по специальности. Затем, после объяснения трудностей перевода преподавателем, обучаемым предлагается самостоятельная работа по выявлению характерных грамматических, лексических, стилистических и морфологических особенностей двух языков. При прорабатывании выполненных студентами переводов, эффективным методом проверки может являться самоконтроль и самостоятельная проверка обучаемыми друг друга. Таким образом, учитывается мотивационный аспект и усиливается интерес к изучаемой дисциплине.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1300--1600 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов в процессе формирования и совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции.

Одним из важных вопросов языковой подготовки бакалавров в неязыковых вузах

является организация и проведение **самостоятельной работы** студентов. Известно, что при недостатке времени на аудиторных занятиях, большое значение в процессе обучения иностранному языку приобретает дидактический потенциал самостоятельной работы студентов.

Здесь необходимо учитывать *организационные* и *методические* факторы, влияющие на самостоятельную работу в целом, а также специфику содержания обучения с учётом избранного направления. *Организационные* факторы предполагают учёт бюджета времени, учебную литературу и учебно-лабораторную базу. В *методические* факторы включены планирование, обучение методам и управление самостоятельной работой студентов. Специфика рассматриваемой группы студентов предполагает, что одними из базовых моментов организации самостоятельной работы по формированию речевой компетенции являются: определение цели самостоятельной работы — ближайшей и отдаленной; подбор учебных материалов согласно направления подготовки; разработка системы заданий для всех видов речевой деятельности; принимая во внимание творческую составляющую будущей профессии, потенциальная возможность студентов сделать независимый выбор объекта изучения с обоснованием этого выбора; определение формы и времени самоконтроля с полным осознанием студентом личностной значимости результатов его работы.

Целью самостоятельной работы студентов по иностранному языку в неязыковом вузе является формирование навыков работы с иноязычными профессионально ориентированными источниками информации, что предполагает чтение, перевод, творческое переосмысление информации, её личностная оценка и последующее использование, а также совершенствование навыков устной речи в рамках общеобразовательной и профессиональной тематики.

Благодаря определённой свободе, обозначенной преподавателем в вопросах выбора студентами некоторых объектов поиска, наблюдения и анализа, у обучаемых возрастает потребность в творческой деятельности, в поиске возможных путей и средств актуализации накопленных знаний, навыков и умений.

Известно, что самостоятельная работа выполняет познавательную, обучающую и воспитательную функции, т.е. расширяет и углубляет полученные на занятиях знания, развивает формируемые умения и навыки, воспитывает самостоятельность, творчество, усиливает личную мотивацию. Это выдвигает определенные требования к качеству используемой профессиональной ориентированной литературы и к методической организации процесса обучения. Качество учебного материала обеспечивается тщательным отбором профориентированных текстов, способствующих формированию у студентов иноязычной речевой компетенции. На наш взгляд, наиболее перспективными в обучающем, познавательном и социокультурном аспектах являются креолизованные тексты, так как они включают в себя наряду с вербальным, визуальный компонент. Эффективность методической организации процесса обучения напрямую зависит от разработки системы заданий на формирование иноязычной речевой компетенции. Работая самостоятельно над учебником, студенту не следует пренебрегать комментариями, приложениями, схемами, таблицами, а необходимо читать, осмысливать их, и следовательно, знания становятся прочнее.

При работе над темой самостоятельно, студент должен прочитать необходимый текст, составить план прочитанного материала, подобрать ключевые слова и выражения, составить 5 – 6 вопросов по тексту, пересказать текст, быть готовым обсуждать этот текст с однокурсниками или преподавателем во время промежуточной и итоговой аттестации.

Также в качестве рекомендации можно предложить использование Интернет-ресурсов для поиска информации по заданиям самостоятельной работы, активно расширять и обогащать фразово-словарный запас, посредством чтения аутентичных текстов и просмотра оригинальных фильмов. Осуществлять самоконтроль по пройденному материалу и повышать мотивацию в профессионально-бытовом аспектах изучения иностранного языка.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» («Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации) составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 2.20.03.01 «ТЕХНОСФЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ» и учебного плана по профилю подготовки «Защита в чрезвычайных ситуациях»; «Пожарная безопасность»

9. Технологическая карта

Курс 2 группа _____ семестр 3, 4

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия: Колесникова В. И.

Кафедра иностранных языков